

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 14: Kunstbrücken

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Kundenberatung im Bereich Geoengineering

Unsere Mandantin ist eine erfolgreiche und zukunftsorientierte Engineering Unternehmung. Mit ihren Dienstleistungen und der Entwicklung von Messsystemen in der Spezialvermessung gehört sie zu den Marktleadern. Für den Dienstleistungsbereich suchen wir einen fachkundigen und kundenorientierten

## Verkaufsingenieur (w/m)

### Ihre Aufgaben:

Sie sind verantwortlich für den Vertrieb und die Beratung von Dienstleistungen in den Bereichen Geo-Monitoring, Ingenieurvermessung und Laserscanning.

Sie betreuen den bestehenden Kundenstamm aus renommierten Firmen und bauen zusätzliche Neukunden auf (Aussendienstanteil ca. 50%).

Bei der Auswahl Ihrer Kunden legen Sie den Fokus auf Bauunternehmungen mit Bedarf für Dienstleistungen im Spezialiiefbau.

Sie erfassen Kundenbedürfnisse sowie Markttrends und erschliessen neue Anwendungsgebiete.

In dieser wichtigen Funktion arbeiten Sie eng mit dem Produktmanagement zusammen und werden durch das firmeninterne Vermessungsteam unterstützt.

### Ihr Profil:

Sie sind Bauingenieur, Geomatiker oder evtl. Bauzeichner und haben Freude an der Kundenberatung.

Sie setzen gerne Ihr technisches Know-how ein und wollen effiziente Lösungen für die Problemstellungen Ihrer Kunden finden.

Sie überzeugen mit Ihrem Auftreten als kommunikativer, lösungsorientierter Ansprechpartner.

Es fällt Ihnen leicht geschäftliche Kontakte zu knüpfen und Sie gestalten Ihre Aufgaben gerne selbstständig.

Dank Ihrer Eigeninitiative und Kreativität gelingt es Ihnen, neue Wege zu beschreiten.

### Ihre Chancen:

Sie vertreten einen Marktführer mit treuem Kundenstamm und namhaften Referenzkunden.

Moderne Infrastruktur und ideale Verkehrslage, nahe Bahnhof im Raum Zürich.

Interessante Aufgabe mit Gestaltungsfreiraum innerhalb eines kollegialen Teams.

Wenn Sie diese herausfordernde, attraktive Position mit Elan anpacken möchten, freue ich mich auf ein Gespräch mit Ihnen.

**Scalis AG** ■ Personal- & Unternehmensberatung ■ Andreas Wieser ■ Affolternstrasse 18 ■ CH-8105 Regensdorf / Zürich  
Tel. dir. 043 388 70 07 ■ Mobile 079 658 07 66 ■ [andreas.wieser@scalis.ch](mailto:andreas.wieser@scalis.ch) ■ [www.scalis.ch](http://www.scalis.ch)



Das Kantonsspital Aarau ist das wichtigste Gesundheitszentrum der Region. In über 30 Behandlungszentren und Diagnoseinstituten erbringen die Mitarbeitenden täglich Topleistungen. Als moderner Arbeitgeber bietet das KSA viele Vorteile: anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeiten, fortschrittliche Arbeitsbedingungen, ein angenehmes Umfeld, umfassende Fort- und Weiterbildungen sowie die zentrale Lage (7 Minuten vom Bahnhof Aarau).

Für unsere Abteilung Bau & Technik suchen wir eine/n

## Techniker/in HF Bauplanung Hochbau

*Gestalten Sie mit uns die Infrastruktur für die Medizin von Morgen*

### Ihre Aufgaben

Das Kantonsspital Aarau steht vor einer Neugestaltung der Prozesslandschaft. Dazu suchen wir Sie als Leiter/in von Projekten in Zusammenarbeit mit dem Spitalarchitekten. Es gelingt Ihnen, komplexe Betriebsabläufe in überzeugende, funktionale Räume und Ausstattungen umzusetzen. Die Koordination von Nutzeransprüchen, Gebäudetechnik und Medizintechnik ist für Sie eine attraktive Herausforderung. Die Aufgabe fordert von Ihnen ein hohes Mass an Kommunikationsfähigkeit und Einsatzbereitschaft.

### Ihr Profil

Sie haben eine Lehre als Hochbauzeichner/in abgeschlossen und einen Abschluss als Techniker/in HF vorzuweisen. Sie sind technisch und konstruktiv versiert und möchten Ihre Fähigkeiten in einem anregenden Umfeld weiterentwickeln. Idealerweise sind Sie in einigen Jahren Berufserfahrung bereits an anspruchsvollen Projekten gewachsen und möchten nun selbstständig agieren. Sie denken und arbeiten strukturiert, gewissenhaft und zielorientiert.

### Ihre Zukunft

Wir bieten Ihnen ein interessantes und verantwortungsvolles Aufgabengebiet in einem dynamischen Umfeld und angenehmen Team.

### Ihre Ansprechpartner

Für weitere Fragen steht Ihnen Herr G. Moser, Spitalarchitekt, Tel. 062 838 41 21, gerne zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an die Kantonsspital Aarau AG, Frau M. Oeschger, Bereichspersonalleiterin, Personaldienst, Tellstrasse, 5001 Aarau.

[www.ksa.ch](http://www.ksa.ch)

Architektur | Raumentwicklung | Verkehr | Landschaft | Umwelt

# metron

Metron ist ein Dienstleistungsunternehmen mit rund 150 Mitarbeitenden und Niederlassungen in Brugg, Bern und Zürich. Wir lösen Beratungs-, Planungs-, Forschungs- und Bauaufgaben für die öffentliche Hand und Private.

Metron Raumentwicklung betreut am Hauptsitz in Brugg Aufgaben in den Tätigkeitsbereichen Raumplanung, Stadt- und Arealentwicklung, Projektentwicklung sowie Landschaftsplanung und Freiraumgestaltung. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für den Bereich Landschaftsplanung eine/einen

## Landschaftsplanerin, Landschaftsplaner

als Projektleiterin / Projektleiter

Sie verfügen über einen Studienabschluss in Landschaftsarchitektur/Landschaftsplanung oder eine vergleichbare Grundausbildung und mehrjährige Berufserfahrung im Bereich Umwelt- und Landschaftsplanung. Sie suchen eine vielseitige, entwicklungsfähige Tätigkeit in einem interdisziplinären Planungsteam und interessieren sich für herausfordernde planerische Aufgaben auf unterschiedlichen Massstabsebenen.

Ihre zukünftigen Tätigkeitsfelder umfassen die Projektleitung und Akquisition von Projekten im Bereich Landschaftsplanung und Umweltplanung. Gute botanische Kenntnisse sind erforderlich. Nach Möglichkeit haben Sie darüber hinaus Kenntnisse in Gewässerökologie und Gewässerbau.

Bei uns erwartet Sie eine vielseitige und entwicklungsfähige Tätigkeit. Diese umfasst Beratungs- und Planungsaufgaben für die öffentliche Hand und Private, herausfordernde Analysen, Konzepte und Planungsprozesse. Wir bieten ein kreatives und innovatives Umfeld, interdisziplinäre Teamarbeit mit einer hohen Selbstverantwortung und einen attraktiven Arbeitsplatz direkt beim Bahnhof Brugg. Ein Teilpensum von 80% ist möglich.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Bitte senden Sie diese bis zum 24. April 2012 an:

Metron Raumentwicklung AG, Peter Wolf,  
Stahlrain 2, Postfach 480, 5201 Brugg (bitte keine Email-Bewerbungen)

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Peter Wolf oder Martin Kaeslin.  
Weitere Informationen finden Sie unter [www.metron.ch](http://www.metron.ch)

Stahlrain 2 | Postfach 480 | CH-5201 Brugg | Bern | Zürich  
T +41 (0)56 460 91 11 | F +41 (0)56 460 91 00 | [info@metron.ch](mailto:info@metron.ch) | [www.metron.ch](http://www.metron.ch)



Das **Baudepartement** ist für eine zweckdienliche und nachhaltige Infrastruktur im Kanton Schwyz verantwortlich. Das **Hochbauamt** ist für den fachgerechten Unterhalt sowie eine wirtschaftliche, nachhaltige Erweiterungen der kantonalen Hochbauten entlang des gesamten Lebenszyklus zuständig. Zur Verstärkung unseres Teams im Hochbauamt suchen wir eine/einen

## Bau-Generalistin/ Bau-Generalisten

### Ihre Aufgaben:

- Bauherrenseitige Gesamtprojektleitung kantonalen Hochbauvorhaben über alle Planungs-, Bau- und Betriebsphasen

### Anforderungen:

- Offene, flexible und kommunikative Persönlichkeit
- Ruhige, selbständige, lösungs- und zielorientierte Arbeitsweise
- Gute Ausdrucksweise in Wort und Schrift
- Gestalterisches Flair und architektonische Kompetenz
- Hochschul-/ Fachhochschulabschluss mit Zusatzausbildungen/Erfahrung in den Bereichen Betriebswirtschaft, nachhaltiges Bauen, Projekt- und Baukostenmanagement sowie FM
- GU/TU- und PPP-Kenntnisse und Erfahrung im öffentlichen Vergabewesen von Vorteil

Stellenantritt per sofort oder nach Vereinbarung. Arbeitsort Rickenbach.

Auskunft erteilt Ihnen gerne **Martin Weishaupt, Kantonsarchitekt**, Tel. 041 819 15 41. Weitere Hinweise finden Sie auch auf unserer Homepage [www.sz.ch/hba](http://www.sz.ch/hba).

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto richten Sie bitte bis zum **20. April 2012** an Herrn Peter Nigg, Personalamt, Postfach 1234, 6431 Schwyz.

## Projekt-Verantwortung

Wir sind ein Architekturbüro im Zürcher Unterland und seit über 30 Jahren erfolgreich tätig. Zur Verstärkung unserer rund 50 Mitarbeiter suchen wir eine/n

## Bauleiter/in

Zu Ihren Aufgaben zählen insbesondere:

- selbständige Abwicklung von Neubauprojekten ab Baubewilligung bis zur Übergabe
- Devisierung, Kostenkontrolle, Rechnungswesen
- Kontakte zu Bauherren, Behörden und Planern
- Verantwortung für Qualität, Termine und Kosten

Für diese Aufgabe bringen Sie Eigeninitiative, Belastbarkeit sowie Organisationstalent und Durchsetzungsvermögen mit. Sie können in der Abwicklung und Ausführung von Bauprojekten Erfahrung in der Schweiz vorweisen und verfügen mit Vorteil über eine Fachausbildung als Bauleiter Hochbau.

Wir bieten Ihnen eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit mit viel Selbständigkeit und Eigenverantwortung. Sie sind direkt dem Bereichsleiter GU unterstellt. Zudem wartet ein dynamisches, motiviertes Team mit unkomplizierten Entscheidungswegen auf Sie.

Fühlen Sie sich von dieser Aufgabe angesprochen? Dann bitten wir Sie, Ihre vollständige Bewerbung, mit Foto, an die untenstehende Adresse per Post zu senden.



**Architekturbüro Oskar Meier AG**

Kasernenstrasse 19 8180 Bülach [www.omag.ch](http://www.omag.ch)





### Kompetent im Herzen von Zürich Oerlikon

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro unmittelbar neben dem Bahnhof Zürich-Oerlikon und suchen zur Ergänzung unseres Teams einen

## Bauingenieur ETH in der Funktion als Projektleiter

### Was Sie erwartet

Wir bieten Ihnen eine interessante und anspruchsvolle Stelle als Projektleiter im konstruktiven Ingenieurbau. Sie betreuen Projekte in allen unseren Tätigkeitsbereichen.

Wir bieten Ihnen ein vielfältiges Aufgabengebiet, ein offenes und kollegiales Arbeitsklima sowie faire und zeitgemässe Arbeitsbedingungen.

### Was wir erwarten

Sie haben einen Abschluss an der ETH und verfügen über mindestens 3 Jahre Berufserfahrung im Bereich des konstruktiven Ingenieurbaus. Ihre Stärken liegen in der Projektierung anspruchsvoller Tragwerke und der praxisnahen Umsetzung Ihres fundierten Fachwissens. Führungsaufgaben und die Zusammenarbeit in einem Team bereiten Ihnen Freude.

### Stellenantritt

Ab sofort oder nach Vereinbarung

Fühlen Sie sich angesprochen? Wenn ja, senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an untenstehende Adresse. Sie können uns Ihre Bewerbung gerne auch als PDF per E-Mail zustellen. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

Höltschi & Schurter, dipl. Ing. ETH/SIA AG, Herr Christoph Widmer, Schulstrasse 40, 8050 Zürich. [cwidmer@hoeltschi-schurter.ch](mailto:cwidmer@hoeltschi-schurter.ch)

Gesucht auf Mai 2012 oder nach Vereinbarung:  
**Mobilitätsberater/in** (80–100%). Bewerbungsunterlagen an Stefan Schneider, Planungsbüro Jud, Gladbachstr. 33, 8006 Zürich, oder per E-Mail an [schneider@jud-ag.ch](mailto:schneider@jud-ag.ch).

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir per sofort

## ArchitektIn FH, ETH/MAS

mit Engagement und ausserordentlichen Fähigkeiten in Konzept, Entwurf sowie Darstellung; für herausfordernde Projekte und Studien in unterschiedlichen Bereichen.

## HochbauzeichnerIn

mit Erfahrung in der Ausführungsplanung sowie guten Kenntnissen in Vectorworks; für die Realisierung verschiedener Projekte. Es besteht die Möglichkeit der Betreuung von Lehrlingen.

Wir bieten Zusammenarbeit in überschaubarem Team, schöne Räume an zentraler Lage, ein dynamisches Umfeld sowie gute Entwicklungsmöglichkeiten.

Wir freuen uns auf eine schriftliche Bewerbung mit ausgewählten Arbeitsproben an:

von Ballmoos Krucker Architekten AG  
Cécile Burri  
Badenerstrasse 156, 8004 Zürich



Kanton Schaffhausen  
Baudepartement

Hochbauamt  
Denkmalpflege Schaffhausen

Die Denkmalpflege Schaffhausen ist verantwortlich für die Erforschung, Erhaltung und fachgerechte Entwicklung der Kulturdenkmäler im Kanton und in der Stadt Schaffhausen. Auf Mitte Juni oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

### ArchitektIn/KunsthistorikerIn für denkmalpflegerische Bauberatung 100%, befristete Anstellung für 4 Monate (Mutterschaftsvertretung)

Sie beraten das Hochbauamt der Stadt Schaffhausen, Eigentümer, Architekten und Handwerker bei der Restaurierung und der Umnutzung von schutzwürdigen Bauten. Zu Ihren Aufgaben gehören ferner die Beurteilung von Bausuchen sowie die Bearbeitung von Beitragsgesuchen für denkmalpflegerische Massnahmen.

### Ihr Profil:

- Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium in Architektur oder Kunstgeschichte oder stehen kurz vor dem Abschluss.
- Sie besitzen gute Kenntnisse der Architekturgeschichte und der historischen Bautechniken.
- Sie haben Erfahrung mit der Umnutzung von denkmalpflegerischen Objekten und in der Bauberatung sowie aktuelle und praktische Kenntnisse in Restaurierungs- und Renovierungstechnik.
- Sie sind lösungsorientiert und geben in Ihrem Fachbereich gerne praktische Hilfestellungen.
- Sie arbeiten gerne effizient, selbstständig und auch im Team, sind kontaktfreudig, geschickt im Verhandeln und kommunizieren gewinnend in Wort und Schrift. Auch sind Sie motiviert und trauen sich zu, sich schnell in die bestehenden Abläufe einzuarbeiten.

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen in schriftlicher oder elektronischer Form (CD) bis 30. April 2012 an:  
Kanton Schaffhausen  
Baudepartement  
Hochbauamt  
Roman Bächtold, Dienststellenleiter, Beckenstube 11, 8200 Schaffhausen,  
[denkmalpflege@ktsh.ch](mailto:denkmalpflege@ktsh.ch) Weitere Auskünfte erhalten Sie unter Tel. 052 632 73 38 (F. Pescatore, Ressortleiterin Denkmalpflege).

Auf Grund der guten Auftragslage suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Architekten/-in FH und Hochbautechniker/-in HF

### Wir erwarten

- Mehrjährige Erfahrung in Projektierung und Ausführung in der Schweiz
- Motivierte Persönlichkeit
- Teamfähigkeit

### Wir bieten

- Vielseitige, interessante und selbständige Tätigkeit
- Attraktive Arbeitsbedingungen
- Moderne Infrastruktur

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie an

FRB+ PARTNER ARCHITEKTEN AG  
Blumenweg 4, 3063 Ittigen



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

#### Bundesamt für Verkehr BAV

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an folgende Adresse:  
Bundesamt für Verkehr  
Betriebswirtschaft und Organisation  
Bereich Personal  
Ref. VIng. pl  
3003 Bern

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne  
Christine Stoller-Gerber, Abteilungschefin  
Betriebswirtschaft und Organisation,  
Tel. 031 322 58 28

Weitere interessante Stellenangebote der  
Bundesverwaltung finden Sie unter  
[www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

Das Bundesamt für Verkehr (BAV) ist die Fachstelle des Bundes für den öffentlichen Verkehr. In der Abteilung Infrastruktur ist die Sektion Planung für strategische Angebots- und Infrastrukturplanungen sowie für die raumplanerische und verkehrsträgerübergreifende Abstimmung zuständig. Gegenwärtig erarbeiten wir die Entwicklungsrichtung der nächsten Jahrzehnte für Angebote des Schienenverkehrs und der Bahninfrastruktur im Rahmen des Strategischen Entwicklungsprogramms Bahninfrastruktur. Als

### Verkehringenieur/in (80 - 100%)

helfen Sie mit, das Strategische Entwicklungsprogramm Bahninfrastruktur zu konkretisieren und die Sektion Planung bei allen planerischen Aufgaben zu unterstützen. Sie befassen sich mit Nachfrageabschätzungen, dem Angebot des Schienenfern-, Regional- und Güterverkehrs, der dafür notwendigen Bahninfrastruktur sowie Bewertungen. Als Projektleiter/in begleiten Sie Arbeiten und Studien Dritter und tragen die Verantwortung für die zeitgerechte und fachliche Erarbeitung. Dabei sind Sie Ansprechpartner/in von Bahnen und Kantonen. Sie werden überwiegend Dossiers in deutscher Sprache behandeln.

Wir suchen für diese Aufgaben eine/n Verkehrsplaner/in mit Abschluss als ETH-Ingenieur/in bzw. mit gleichwertiger Ausbildung. Sie sind teamfähig, kooperativ und kreativ und besitzen Initiative. Sie verfügen über Organisationsvermögen und erste berufliche Erfahrungen, vorzugsweise im Bahnbereich. Wenn Sie zwei Amtssprachen gut beherrschen, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.



Wir suchen für den Fachbereich Liegenschaften der Bauverwaltung Wohlen per 1. Mai 2012 oder nach Vereinbarung einen/eine

### Projektleiter/in Hochbau 80%

#### Aufgaben

Sie übernehmen Projekt- und Bauleitungsaufgaben im Zusammenhang mit gemeindeeigenen Liegenschaften und Anlagen, vorwiegend im Bereich von Sanierungen und dem laufenden Unterhalt. Dabei koordinieren und überwachen Sie die Arbeiten hinsichtlich Kosten, Qualität und Termine und stehen in enger Zusammenarbeit mit den Planern und Handwerkern. Submission, Kostenkontrolle sowie die jährliche Budgetierung aller Ausgaben im Zuständigkeitsbereich und die Mehrjahresplanung im Rahmen der Immobilienstrategie gehören ebenso zu Ihren Aufgaben. Sie sind Ansprechpartner der Nutzer für bauliche Belange und arbeiten in Kommissionen mit.

#### Anforderungsprofil

Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung als Hochbauzeichner sowie Erfahrung in der Projekt- und Bauleitung. Eine Weiterbildung zum Eidg. Dipl. Bauleiter oder Dipl. Hochbautechniker ist von Vorteil. Organisationstalent, Eigeninitiative und Verhandlungsgeschick sind Voraussetzung für diese Ausgabe. Sie sind kommunikativ, teamfähig und haben Freude am Kontakt und Umgang mit Bevölkerung, Behörden und Fachstellen.

#### Angebot

Wir bieten Ihnen einen interessanten und herausfordernden Aufgabenbereich innerhalb unserer Verwaltung sowie attraktive Arbeitsbedingungen. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Florian Püntener, Bereichsleiter Liegenschaften, unter Tel. 056 619 92 21 oder E-Mail [puentener.florian@wohlen.ch](mailto:puentener.florian@wohlen.ch).

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an die Bauverwaltung Wohlen, Kapellstrasse 1, 5610 Wohlen.

**Gemeinderat Wohlen**

Zur Unterstützung unseres kreativen Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### Architekt/in

Ihr Aufgabengebiet:

- Entwurf und Visualisierung
- Studien und Wettbewerbe
- Vorprojekt- bis Baueingabeplanung

Ihr Profil:

- Leidenschaft für den Beruf
- Kreativität und gestalterisches Flair
- selbständige Projektbegleitung
- gute EDV- und CAD-Kenntnisse
- teamfähig, belastbar und flexibel

### Hochbautechniker/in TS / Zeichner/in Fachrichtung Architektur

Ihr Aufgabengebiet:

- Vorprojekt- bis Ausführungsplanung
- Detailplanung
- Visualisierungen

Ihr Profil:

- Berufserfahrung in Projekt-, Ausführungs- und Detailplanung
- gute EDV- und CAD-Kenntnisse
- zuverlässiger, zielorientierter und selbständiger Arbeitsstil
- teamfähig, belastbar und flexibel

Wir bieten eine vielseitige und fordernde Tätigkeit, attraktive Arbeitsbedingungen mit Raum für persönliche und fachliche Entwicklung in einem motivierten Team. Unser Tätigkeitsbereich umfasst Siedlungsentwicklung, Wohnüberbauungen, Hotelplanung, Einfamilienhäuser und Innenarchitektur.

**Eine leidenschaftliche und ideenreiche Atmosphäre erwartet Sie.**

Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen entweder per E-Mail oder per Post an: Frau Liliana Mastrangelo

**dost**™

dost gmbh | Mühlenstrasse 26 | 8200 Schaffhausen  
[info@dost-design.ch](mailto:info@dost-design.ch) | [www.dost-design.ch](http://www.dost-design.ch)




[www.ag.ch/stellen](http://www.ag.ch/stellen)

**Departement Bau, Verkehr und Umwelt**  
Abteilung Verkehr

Engagieren Sie sich mit uns für heutige und kommende Generationen. Wir planen und bauen, beraten und realisieren. Auf moderne Führung und ein attraktives Umfeld für unsere Mitarbeitenden legen wir grossen Wert.

Die Abteilung Verkehr mit ihren beiden Sektionen Verkehrsplanung und öffentlicher Verkehr schafft Voraussetzungen für eine gesamtheitliche und nachhaltige Mobilität für die Bevölkerung und Wirtschaft. Sie unterstützt die ausgewogene Entwicklung aller Verkehrsarten.

Die Sektion öffentlicher Verkehr ist zuständig für das Angebot und die Weiterentwicklung des öffentlichen Verkehrs. Die Sektion Verkehrsplanung übernimmt die strategische Planung und Weiterentwicklung des Kantonsstrassennetzes und ist verantwortlich für Gesamtverkehrsfragen, kombinierte Mobilität und Mobilitätsmanagement. Dafür suchen wir Sie als

## Projektleiter/in Koordination Gesamtverkehr 80 - 100%

### Aufgaben

Sie bearbeiten sektionsübergreifende Geschäfte und Projekte im Bereich der Verkehrspolitik und des Gesamtverkehrs. Dabei koordinieren Sie Stellungnahmen, Vernehmlassungen und verkehrspolitische Anfragen zu Projekten von anderen Abteilungen und Nachbarkantonen. Sie vertreten die Abteilung Verkehr in internen Querschnittsprojekten des Departements bzw. der ganzen Verwaltung und koordinieren diese. Das Verfassen von Präsentationen, Berichten, Communiqués, Faktenblättern usw. gehört ebenfalls zu Ihren Aufgaben. Neben diesen Schwerpunkten leiten Sie Projekte in einzelnen Bereichen des Gesamtverkehrs. Dabei werden Sie von externen Auftragnehmenden unterstützt.

### Anforderungen

Sie verfügen über einen Hochschulabschluss (Uni/FH) im Bereich Verkehr, Planung, Politik, Recht und weisen mehrjährige Berufserfahrung, vorzugsweise im Verkehrswesen, vor. Sie sind am Verkehrsbereich interessiert und es liegt Ihnen, unterschiedliche Anspruchsgruppen zu koordinieren. Eine vorausschauende und lösungsorientierte Arbeitsweise ist für Sie selbstverständlich. Sie sind innovativ und verhandlungssicher. Ihr politisches Interesse, Ihre Flexibilität und Ihr kooperativer Gesprächsstil runden Ihr Profil ab.

Eintritt nach Vereinbarung.

Interessiert? Sarah Wermelinger, Leiterin Personalmanagement, erwartet gerne Ihre Bewerbungsunterlagen (Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Generalsekretariat, Entfelderstrasse 22, 5001 Aarau).

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Stephanie von Samson, Leiterin a.i. Sektion Verkehrsplanung, Abteilung Verkehr (062 835 33 37).



## Vischer AG Architekten + Planer 4020 Basel

Hardstrasse 10 Tel. 061 560 09 09 Fax 061 560 09 10  
info@vischer.ch www.vischer.ch

Wir sind ein modern geführtes Architekturbüro mit dreissig Mitarbeitenden. Für neue Projekte suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung engagierte Persönlichkeiten als

### Architekt/in ETH/FH (Entwurf/Wettbewerbe)

Sie haben bereits Berufserfahrung, interessieren sich für architektonische Konzepte und deren Umsetzung.

### Architekt/in ETH/FH (Ausführungsplanung)

Sie haben bereits Berufserfahrung, Ihre Stärke ist das Konstruieren und Entwickeln von Details.

### Bauleiter/in

Sie sind erfahren, beherrschen die üblichen EDV-Hilfsmittel (MS-Office, Messerli) und sind es gewohnt, Baustellen eigenverantwortlich zu leiten.

### Praktikant/in

Sie studieren bereits seit mind. zwei Jahren Architektur und suchen praktische Erfahrung.

Wir erwarten von Ihnen gute Deutschkenntnisse und ein engagiertes, motiviertes Auftreten.

Wir bieten Ihnen gute Anstellungsbedingungen, spannende Projekte und ein angenehmes Arbeitsklima in einem engagierten Team. Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

## weber einhardt generalplaner

### Ihr Partner für anspruchsvolle Generalplanerleistungen

Für unseren Hauptsitz in Zürich, Arbeitsort Paradeplatz, suchen wir

### Projektleiter/in für anspruchsvolle Hochbauten (Mitglied des Firmenkaders)

**Aufgaben:** Sie leiten und koordinieren ein Planungsteam und sind für anspruchsvolle Planungen im Rahmen von Generalplanermandaten verantwortlich. Sie setzen unser zertifiziertes QM-System in den Planungsprozessen um.

**Anforderungen:** Sie verfügen über minimal 5 Jahre Berufserfahrung als Projekt-/Gesamtleiter/in für anspruchsvolle Neu- oder Umbauvorhaben. Wir erwarten einen Fachhochschul- oder ETH-Abschluss.

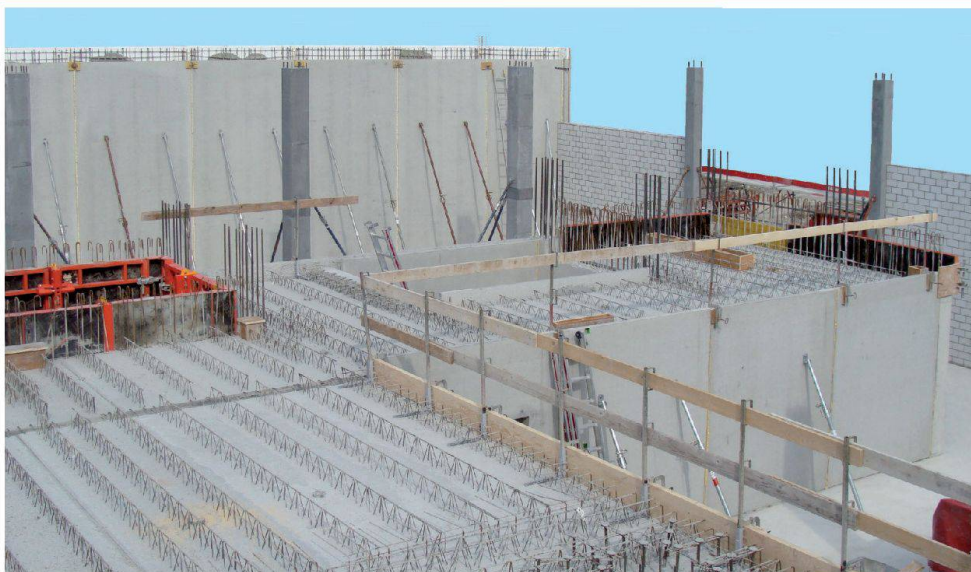
Ihr Alter liegt idealerweise zwischen 30 und 35 Jahren. Sie sind eine kommunikative, belastbare und dynamische Persönlichkeit mit Sozialkompetenz und Durchsetzungsvermögen. Sie handeln zielorientiert mit hoher Eigenverantwortung und beherrschen die notwendigen Hilfsmittel (Messerli Bauad, MS-Project usw.).

Die Entlohnung entspricht den hohen Anforderungen.

Wir freuen uns über Ihre vollständige Bewerbung, vorzugsweise per E-Mail.

**weber einhardt Generalplaner AG**  
peterdavid.weber@weber einhardt.com  
www.weber einhardt.com





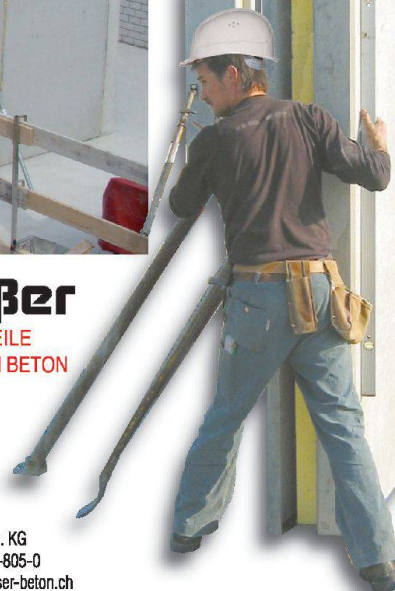
## Vorteile vorfabrizierter Elemente:

- individuelle Planung
- exakte, projektbezogene Produktion
- hochwertiger, umweltfreundlicher Baustoff
- maximale Lebensdauer der Gebäude
- modernste, präzise Fertigungstechniken
- bei allen Objekten einsetzbar
- termingerechte Lieferung
- Thermowand-Elemente mit werkseitig integrierter Wärmedämmung
- Deckenelemente garantieren einen raschen Baufortschritt
- **Fertigung und Anwendung nach gültiger Zulassung SySpro®PART-thermo**



**Elsässer**  
BETONBAUTEILE  
ELEMENTS EN BETON

Egon Elsässer Bauindustrie GmbH & Co. KG  
D-78187 Geisingen · Tel. +49 (0)7704-805-0  
info@elsaesser-beton.ch · www.elsaesser-beton.ch



### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch, www.espazium.ch/tec21  
www.baugedaechtnis.ethz.ch

### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Lukas Denzler (ld), Umwelt/nat. Ressourcen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe  
Danielle Fischer (df), Architektur  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Stadtebau  
Margrit Mühlebach, Büroangestellte  
Clementine van Rooden (cwr), Ingenieurwesen  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Katrin Wahl (kw), Abschlussredaktorin/  
Stv. Chefredaktorin  
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung  
Andrea Wiegmann (aw), Architektur

### TEC21 ONLINE

www.espazium.ch

### KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch  
Hansjörg Gadiant, Architektur/Landschaftsarchitektur,  
hj.gadiant@bluewin.ch  
Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net  
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

### REDAKTION SIA-SEITEN

Sonja Lüthi (sl), Generalsekretariat, Selnastrasse 16,  
Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16,  
E-Mail sonja.luehti@sia.ch  
**Normen** Tel. 061 467 85 74, Fax 061 467 85 76

### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Walter Joos, Präsident  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail k.schober@seatu.ch  
Hedi Knöpfel, Assistenz  
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
138. Jahrgang, Auflage. 11241 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet  
die Redaktion nicht.

### ABONNEMENTSPREISE

www.espazium.ch

### ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail mutationen@sia.ch  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail abonnemente@staempfli.com

### EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
abonnemente@staempfli.com, Fr. 12.- | Euro 8.- (ohne Porto)

### INSERTATE

Komedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail info@komedia.ch, www.komedia.ch

### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

### BEIRAT

Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Markus Hubbuch, Zürich, Energie  
Roland Hurlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Akos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte

### HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

### TRÄGERVEREINE

**Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA**  
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung**  
**Berater der Ingenieur-Unternehmungen, usic**  
www.usic-engineers.ch

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen**  
**und Absolventen der ETH Zürich**  
www.alumni.ethz.ch

**Bund Schweizer Architekten, BSA**  
www.architekten-bsa.ch

**Association des diplômés de l'EPFL**  
http://a3.epfl.ch